

Shma Israël

שְׁמַע, יִשְׂרָאֵל

Paroles : Deutéronome 6,4-5

Musique :

Chorégraphie : [Gov Ari Schmulik](#) - 2005

שְׁמַע, יִשְׂרָאֵל

וְאֶהְבֶּתְּ, אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ,
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ,
וּבְכָל-מְאֹדְךָ.

שְׁמַע, יִשְׂרָאֵל
:יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, יְהוָה אֶחָד.

Shma Israël

Ve'ahavta et hashem eloheicha
Bechol levavcha uvechol nafshecha
Uvechol meodecha.

Shma Israël : Hashem eloheinu, Hashem echad.

[ז] zachar = masculin

[נ] nekva = féminin

Lishmoa, shama

entendre

שמע, לשמוע

Israël

Israël

יִשְׂרָאֵל

Le'ehov, ahav

aimer

אהב, לאהוב

Hashem

"Le Nom"

יְהוָה

Elohim

Dieu

אלוהים

Kol

tout, chaque

כל

Levav, levavot

le cœur

[ז] לבבות, לבב

Nefesh, nfashot

une âme

[נ] נפשות, נפש

Meod

le pouvoir

[ז] מאוד

Echad

un

אחד

Ecoute Israël

Et tu aimeras le Seigneur, ton Dieu,
De tout ton cœur et de toute ton âme,
Et de tout ton pouvoir.

Ecoute Israël :
Le Seigneur notre Dieu, le Seigneur est Un.